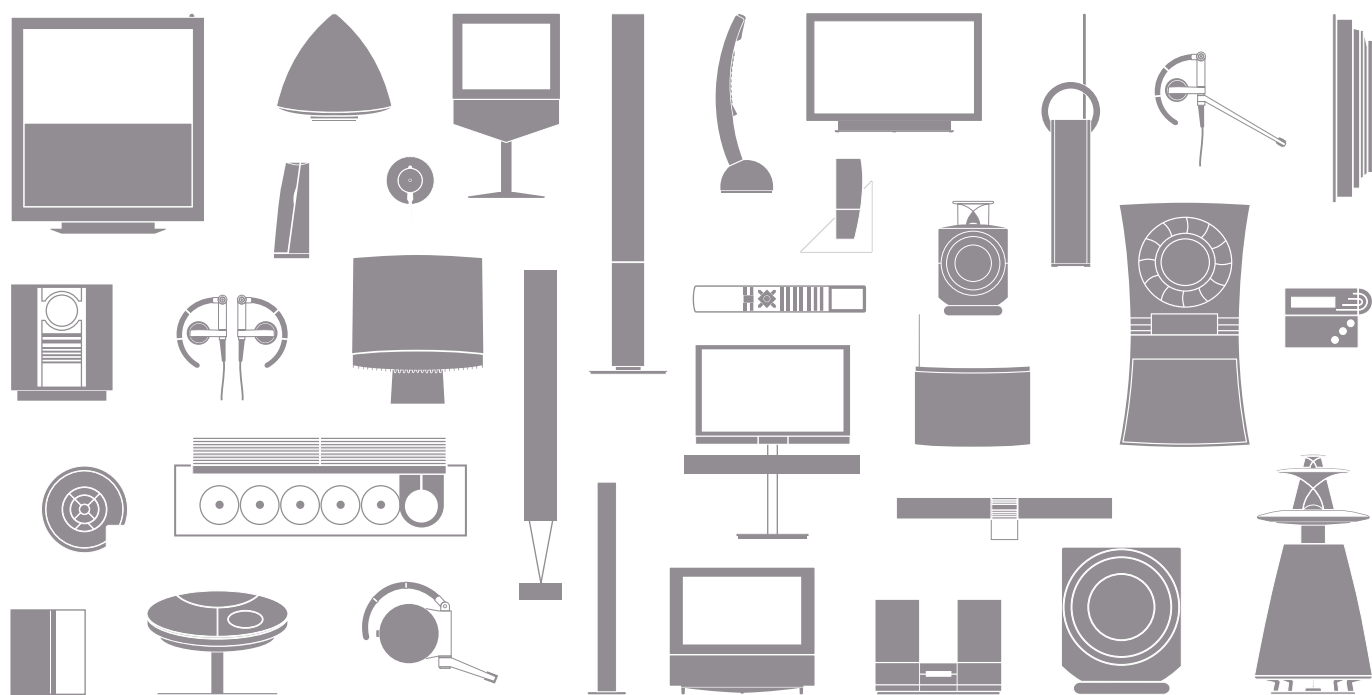


# BeoSound 3200

## Guía





## **Presentación de su equipo de música Bang & Olufsen, 4**

Aprenda a utilizar su equipo de música, vea cómo están organizados los botones en el panel de control y sepa cómo comprender y modificar la información de la pantalla.

## **Uso habitual, 9**

Se explica cómo utilizar el equipo de música, cómo reproducir música desde la memoria de CDs y cómo usar el reproductor de CDs, la radio y el terminal a distancia Beo4.

## **Funcionamiento avanzado, 15**

Más información acerca del funcionamiento avanzado; cómo reproducir sólo las pistas favoritas, usar las funciones de reproducción aleatoria y repetición, copiar y guardar un CD en la memoria de CDs, asignar un nombre a sus grupos de memoria de CDs, a sus CDs y a las emisoras de radio. Además, aprenda a modificar la memoria de CDs; copiar, mover y borrar, y cómo hacer que el equipo de música se inicie o detenga a una hora determinada, así como a manejar un sistema de sonido o imagen.

## **Ubicación, conexiones y mantenimiento, 27**

Se explica cómo colocar, conectar e instalar su equipo musical. Cómo conectar el equipo de música al equipo de vídeo, limpiar el equipo de música y los CDs y cambiar las pilas de Beo4. Se incluyen instrucciones sobre la memoria de CDs.

## **Sintonización y configuración de preferencias, 33**

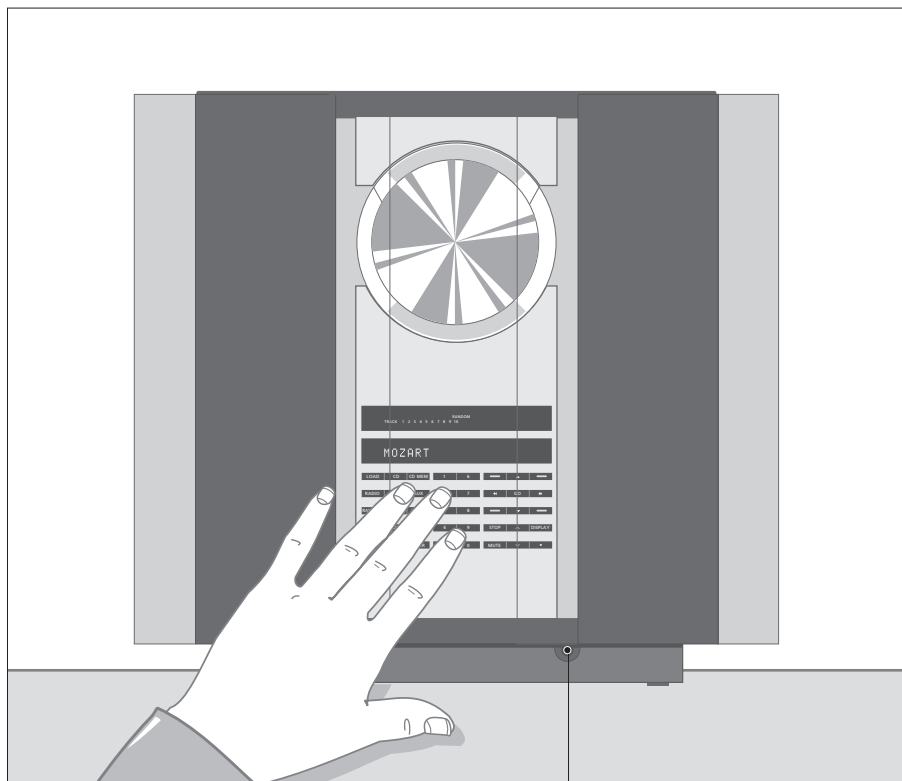
Se explica cómo sintonizar las emisoras de radio, ajustar el sonido y configurar el reloj, activar el sistema de código PIN e introducir un código PIN, configurar el terminal a distancia Beo4 para que funcione con sus equipos y añadir 'botones' adicionales a Beo4.

## **Índice alfabético, 42**

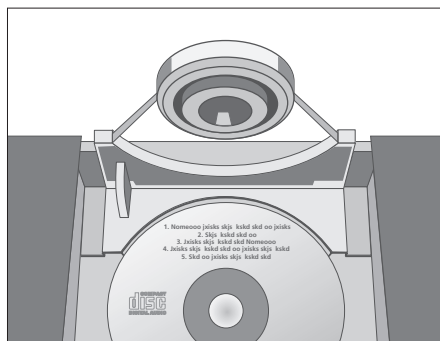
Puede encontrar el tema específico del que desea más información.

## Presentación de su equipo de música

Acerque la mano como si fuera a tocar las puertas de cristal y observe como BeoSound se abre automáticamente, revelando el equipo de música tras las puertas. Use el equipo de música para escuchar la radio, reproducir un único CD o reproducir música desde la memoria de CDs.



Conector de auriculares. Cuando los auriculares están enchufados, los altavoces conectados al equipo de música están silenciados.



Pulse el botón LOAD para levantar el brazo soporte que mantiene el CD en posición.

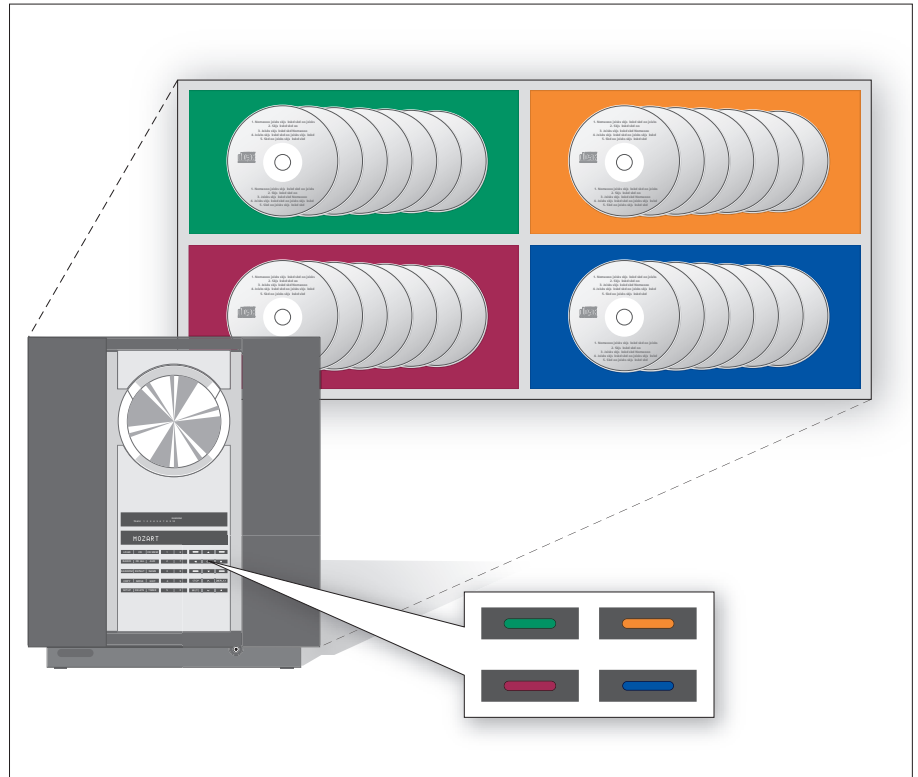
Ahora puede quitar un CD o cargar uno que desee escuchar. Cargue siempre los CDs con la etiqueta mirando hacia usted.

Pulse de nuevo LOAD para bajar el brazo soporte. Si pulsa CD, el brazo soporte baja automáticamente y comienza la reproducción.

La memoria de CDs le ofrece la posibilidad de almacenar el contenido de sus CDs dentro del equipo de música. Dispone de cuatro grupos y cada uno de ellos puede guardar hasta 99 CDs. Olvide el tener que buscar y cargar los CDs de uno en uno y acceda al instante a su colección de CDs, todos ellos almacenados en el mismo reproductor.

Cuando haya copiado sus CDs en la memoria, podrá guardarlos fuera de su vista.

Para ayudarle a organizar sus grupos de memoria de CDs, use el folleto que se adjunta con esta Guía; cada grupo viene representado por el color del botón que lo activa y hay un espacio para que escriba el nombre de los grupos y CDs, así como el de las pistas.



*Cada uno de los cuatro botones de colores representa un grupo de memoria de CDs.*

#### **Grupos de memoria**

Al copiar los CDs, debe copiar el contenido en uno o más grupos de los cuatro ya creados en la memoria de CDs. Los cuatro grupos están asociados con los cuatro botones de colores del panel de control; verde, amarillo, rojo y azul, que también son los nombres que aparecerán en la pantalla, salvo que asigne un nombre a los grupos como se describe en la página 20.

#### **Asignación de nombres y organización**

Puede asignar a cada uno de los cuatro grupos un nombre nuevo y crear su propia estructura. Puede optar por almacenar todos sus CDs en un grupo o en grupos diferentes organizados, por ejemplo, por el género, y nombrar los grupos en consonancia: POP, BLUES, etc. Otra forma de organizar los CDs es diferenciar los distintos usuarios del equipo de música, por ejemplo: MI MÚSICA, MAMÁ o PEDRO. Es su decisión.

## Panel de acceso directo y pantallas

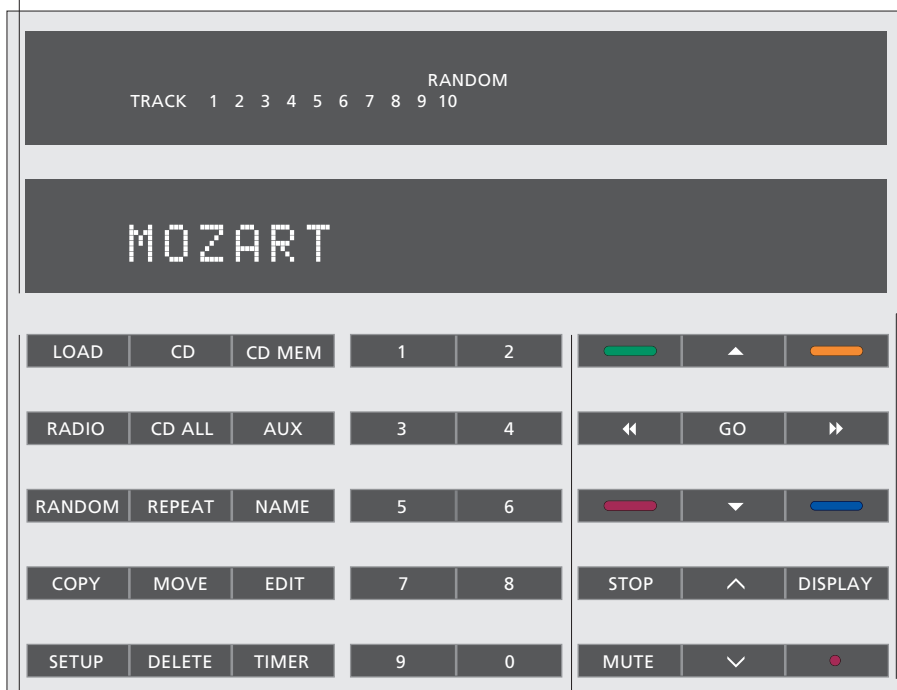
Todos los botones están agrupados convenientemente según el tipo de función, de forma que podrá encontrar fácilmente lo que desea hacer mientras maneja el equipo.

Las pantallas del equipo de música le ofrecen diversos tipos de información. Elija el tipo de información que desea que aparezca.

### Pantallas

Las pantallas le informan de lo que está haciendo el equipo. Las indicaciones de la pantalla superior muestran las funciones del reproductor de CDs, como por ejemplo, el número de pista.

La pantalla inferior muestra, por ejemplo, el nombre de la emisora de radio actual o del grupo de memoria de CDs. También le guía a través de la configuración y las secuencias de programación.



### Botones de fuente y funciones de la memoria de CDs

Este grupo de botones permiten acceder a las fuentes de sonido, así como a las funciones de configuración, reproducción y temporizador.

### Botones numéricos

Los botones numéricos le permiten seleccionar otras emisoras de radio, las pistas de un CD o los CDs y pistas de la memoria de CDs.

### Modificación de la información en la pantalla

Puede cambiar entre diferentes tipos de información pulsando varias veces DISPLAY cuando la radio, el reproductor de CDs o la memoria de CDs estén encendidos.



La emisora de radio que está reproduciéndose se llama 'CLASSIC'.



Se está explorando el CD, lo que significa que se reproducen los 15 primeros segundos de cada pista. El número de la pista actual es la 5.



La emisora de radio actual está transmitiendo en la frecuencia 94,6 de la FM.



Este CD ha sido modificado, lo que significa que algunas pistas no se reproducirán y que se repetirán las pistas. La pista actual ha estado reproduciéndose durante 2 minutos y 15 segundos.



Las diez pistas del CD denominado 'MOZART' se reproducirán en orden aleatorio.



Está reproduciéndose la pista número 15 del CD número 12 del grupo verde de memoria de CDs.

### Funciones principales

Los botones situados a la derecha del panel le permiten acceder a todas las funciones principales: apagado y encendido del equipo, ajuste del volumen, supresión del sonido y manejo de la radio, reproductor de CDs y memoria de CDs.

Para la radio hay tres configuraciones de presentación disponibles:

- 1 Nombre de la emisora
- 2 Número de la emisora
- 3 Indicación de la frecuencia

Para el reproductor de CDs hay tres configuraciones de presentación disponibles:

- 1 Nombre del CD
- 2 Número de la pista
- 3 Tiempo transcurrido de la pista actual

Para la memoria de CDs hay dos configuraciones de presentación disponibles:

- 1 Nombre del grupo, y después el nombre del CD
- 2 Grupo, número de CD y número de pista





Este capítulo le informa de las funciones básicas de su equipo de música. Cómo reproducir música desde la memoria de CDs o desde un CD, cómo usar la radio y, por último, cómo usar el terminal a distancia Beo4, si dispone de uno.

Si desea información acerca de operaciones más avanzadas, como la copia del contenido de un CD en la memoria de CDs, consulte el capítulo siguiente *Funcionamiento avanzado* en la página 15.

Si la primera vez que active una función aparece PIN en la pantalla y no ha recibido ningún código PIN de su distribuidor Bang & Olufsen, contacte con él para que le facilite un código PIN. Si desea más información sobre la función del código PIN, consulte el capítulo *Ajuste e introducción del código PIN* de la página 38.

---

## **Reproducción desde la memoria de CDs, 10**

- Reproducción de la memoria de CDs
- Reproducción de un grupo, un CD o una pista determinados

## **Uso del reproductor de CDs, 11**

- Reproducción de un CD

## **Uso de la radio, 12**

- Encendido de la radio

## **Uso del terminal a distancia Beo4, 13**

---

## Reproducción desde la memoria de CDs

Una vez que ha copiado sus CD en la memoria de CDs, permanecerán en ella hasta que los borre. Ahora puede reproducir fácilmente todos sus CDs de música.

Al encender la memoria de CDs, empieza a reproducirse el último grupo y CD que haya escuchado. Podrá entonces seleccionar otros CDs o pistas dentro del grupo, seleccionar otro grupo o, quizás, un CD concreto de otro grupo. Para activar un grupo, pulse el botón correspondiente del panel de acceso directo. Al comenzar, los grupos se distinguen por los colores: verde, amarillo, rojo y azul, pero puede asignar un nombre a los grupos si lo desea. Si necesita más información, consulte la página 19.

Salvo que indique lo contrario, la reproducción desde la memoria de CDs continúa durante 12 horas.

### Reproducción de la memoria de CDs

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez

**CD MEM**

Pulse este botón para reproducir los CDs guardados en el grupo verde



Pulse este botón para reproducir los CDs guardados en el grupo amarillo



Pulse este botón para reproducir los CDs guardados en el grupo rojo



Pulse este botón para reproducir los CDs guardados en el grupo azul



Si no hay CDs guardados en el grupo desde el que desea reproducir, la pantalla muestra EMPTY

**EMPTY**

Pulse este botón para avanzar al siguiente CD del grupo, o...



Pulse este botón para retroceder al CD anterior del grupo



Pulse este botón para reproducir la pista siguiente, o...



Pulse este botón para reproducir la pista anterior



Pulse este botón para hacer una pausa en la reproducción

**STOP**

Pulse este botón para reanudar la reproducción

**GO**

#### *Ajuste del volumen...*

Pulse este botón para subir o bajar el volumen



Pulse este botón para silenciar totalmente los altavoces; vuelva a pulsarlo para restablecer el sonido

**MUTE**

Pulse este botón para cambiar al modo standby



### Reproducción de un grupo, CD o pista determinados

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez

**CD MEM**

Pulse este botón para seleccionar el grupo desde el que desea reproducir



Teclee el número de un determinado CD de este grupo, o...

**1 – 9**

Pulse este botón para retroceder o avanzar entre los CDs



Pulse GO y después teclee el número de una pista concreta, o...

**GO**  
**1 – 9**

Pulse este botón para avanzar a la pista siguiente



Pulse este botón para retroceder a la pista anterior



Antes de reproducir un CD cargado, toda la información del CD, como el número de pistas, queda registrada. A continuación comienza la reproducción del CD desde el principio. Ésta continúa hasta que se reproduzca todo el CD, salvo que elija lo contrario.

Siempre puede ver la pista que está reproduciendo el reproductor de CDs observando las pantallas. Éstas muestran el número o la duración de la pista, dependiendo del modo de presentación que haya configurado. Si le ha asignado un nombre al CD, su nombre también aparece en la pantalla\*

## Reproducción de un CD

Pulse este botón para reproducir un CD cargado **CD**

Pulse este botón para reproducir números de pista específicos **0 – 9**

Pulse este botón para reproducir la pista siguiente **▲**

Pulse este botón para reproducir la pista anterior **▼**

Pulse este botón para hacer una pausa en la reproducción **STOP**

Pulse este botón para reanudar la reproducción **GO**

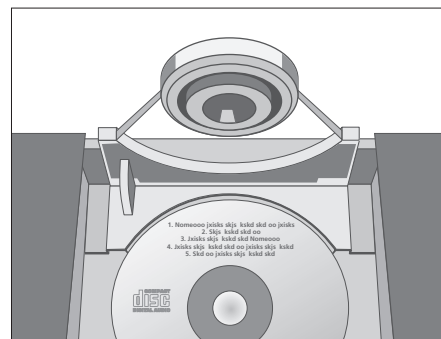
Pulse este botón para buscar hacia adelante hasta el final del CD **▶▶**

Pulse este botón para buscar hacia atrás hasta el principio del CD – Mantenga pulsado el botón hasta que llegue al punto que desea **◀◀**

### Ajuste del volumen...

Pulse este botón para subir o bajar el volumen **▲**  
**▼**

Pulse este botón para silenciar totalmente los altavoces; vuelva a pulsarlo para restablecer el sonido **MUTE**



*El CD que está reproduciéndose se ha denominado 'MOZART'. Las pistas se reproducen en orden aleatorio.*

¡NOTA! BeoSound 3200 cambia automáticamente al modo standby si no se utiliza durante 30 minutos. \*Si ha configurado la pantalla para que muestre el nombre del CD, sólo aparece este nombre y no podrá seguir el proceso del tiempo transcurrido. Consulte la página 7 para obtener información sobre los diversos modos de presentación.

## Uso de la radio

Para escuchar la radio, primero debe sintonizar y guardar las frecuencias de las emisoras de radio.

Puede almacenar hasta 60 emisoras de radio diferentes en su equipo de música. Si desea más información, consulte el capítulo *Sintonización de emisoras de radio* en la página 34.

### Encendido de la radio

Pulse este botón para encender la radio

**RADIO**

Use las teclas numéricas para seleccionar una emisora específica

**0 – 9**

Avance o retroceda por todas las emisoras almacenadas

▲  
▼

Cambie al modo standby

•

*Al pulsar 0 cambia entre la emisora actual y la anterior.*

### Ajuste del volumen...

Pulse este botón para subir o bajar el volumen

^  
v

Pulse este botón para silenciar totalmente los altavoces. Púselo de nuevo para restablecer el sonido

**MUTE**



*Está reproduciéndose el programa de radio n° 3.*

Si bien se ha diseñado inicialmente para ser manejado desde cerca, su equipo de música también puede controlarse a distancia. El terminal a distancia Beo4 maneja todas las funciones principales de su equipo Bang & Olufsen.

Con Beo4 puede encender o apagar el equipo y seleccionar emisoras de radio o pistas de CD. También es posible activar las funciones de reproducción aleatoria y repetición en el reproductor de CDs, así como ajustar el sonido.

Si va a utilizar su equipo de música con otros productos Bang & Olufsen, consulte las Guías que se adjuntan con éstos para obtener más información.



- RADIO** Enciende la radio
- CD** Enciende el reproductor de CDs
- A TAPE** Enciende la memoria de CDs – *Se corresponde con el botón CD MEM en el panel de operación directa*
- 0 – 9** Utilice los botones numéricos para fijar el número de programa de radio, CD o pista de CD exactos
- MENU** Pulse este botón para programar el temporizador
- ▲ Avanza o retrocede a través de sus emisoras de radio o pistas de un CD. Cuando aparezca en la pantalla RANDOM o REPEAT, pulse ▲ para activar la función y ▼ para desactivarla
- ▼
- ◀ ▶ Búsqueda en un CD
- ■ Selección de un grupo de memoria de CDs
- ■
- GO** Reanuda la reproducción – acepta la configuración, etc. Activa la fuente o función en el visor de Beo4
- STOP** Hace una pausa en la reproducción en cualquier momento
- LIST** Muestra ‘botones’\* adicionales, por ejemplo, RANDOM o REPEAT
- RANDOM**
- REPEAT**
- ^ Sube o baja el volumen; pulse en el centro para silenciar los altavoces y pulse de nuevo para recobrar el sonido
- v
- BeoSound 3200 pasa al modo standby

\*¡NOTA! Para poder ver los botones adicionales en el visor de Beo4, debe añadirlos a su lista de funciones: Agregue RANDOM y REPEAT a Beo4 para usar estas funciones. Agregue A.AUX para poder encender cualquier otro equipo conectado al conector AUX. Si desea más información, consulte el capítulo *Personalización de Beo4* en la página 40.



Se explica cómo manejar su equipo de música más allá del uso habitual. Explore las diferentes formas de reproducir los CDs. Aprenda cómo copiar música en la memoria de CDs y a personalizar su equipo de música asignando un nombre a los grupos de memoria de CDs, CDs y emisoras de radio. Organice la música a su elección y aprenda a programar el equipo de música para que se encienda o apague a una hora determinada. Además, se explican las diferentes maneras de utilizar una configuración de sonido e imagen.

---

## **Reproducción únicamente de las pistas favoritas de un CD, 16**

- Modificación de un CD
- Reproducción o borrado de una serie de pistas

## **Random y Repeat, 17**

- Diferentes modos de reproducir los CDs

## **Copiado y almacenamiento de un CD, 18**

- Copiado y almacenamiento de un CD completo
- Copiado y almacenamiento de sus temas favoritos

## **Asignación de un nombre, 20**

- Uso de la función de asignación de nombres
- Consulte la lista de nombres de CDs

## **Memoria de CDs – copiado, traslado y borrado, 22**

- Copia de un CD a otro grupo
- Traslado de un CD a otro grupo
- Asignación a un CD de una nueva posición en un grupo
- Borrado de un CD o pistas de un grupo

## **Inicio o parada a una hora determinada, 24**

- Ajuste del temporizador
- Consulta de los temporizadores
- Borrado de un temporizador

## **Uso de una configuración de sonido e imagen, 26**

- Reproducción del sonido del equipo de sonido o imagen en cualquiera de los equipos...
-

## Reproducción únicamente de los temas favoritos de un CD

Si no le gusta alguno de los temas de un CD, puede modificar el disco para que sólo se reproduzcan los que desee y seleccione. Una vez que ha modificado el CD y seleccionado su propia serie de temas, cada vez que reproduzca este disco el equipo de música empezará a reproducir los temas que haya elegido. Aunque todavía puede escuchar el CD completo. También puede borrar la serie de temas que ha creado, para reproducir siempre el CD en su totalidad. Las pistas seleccionadas se reproducen en orden numérico.

Cargue el CD que quiere modificar e inicie el proceso de modificación. En este modo escuchará los 15 primeros segundos de cada pista, lo que le permitirá decidir si desea incluirlas o excluirlas de la serie. Si no selecciona si desea incluir o excluir la pista que está reproduciéndose, se incluye automáticamente.

Si elige abandonar la función antes de que haya incluido o excluido todas las pistas del CD, las pistas restantes se considerarán excluidas de la serie.

### Modificación de un CD

Con el CD reproduciéndose, pulse este botón para modificar el CD.

Aparece EDIT ?

**EDIT**

EDIT ?

Pulse este botón para iniciar la exploración del CD. Se muestra EDITING – y SCAN en la pantalla superior

**GO**

EDITING

Pulse este botón para incluir un número de pista en la serie, o...  
Pulse este botón para excluir un número de pista de la serie

▲

▼

Cuando se haya incluido o excluido la última pista, se muestra EDIT OK ? en la pantalla

EDIT OK ?

Pulse este botón para guardar la serie. La pantalla muestra STORED

**GO**

STORED

Pulse este botón en cualquier momento si desea terminar el proceso de modificación antes de que se haya incluido o excluido la última pista

**GO**

*Si cambia de opinión mientras elige las pistas, pulse el botón CD y el botón EDIT de nuevo – y vuelva a empezar.*

### Reproducción o borrado de una serie de pistas

Pulse este botón para reproducir su serie de pistas modificada. La pantalla muestra CD ED

**CD**

CD ED

Pulse este botón para reproducir todo el CD

**CD-ALL**

#### *Para borrar una serie de pistas...*

Mientras reproduce el CD modificado, pulse este botón para borrar la serie.  
Aparece EDIT ?

**EDIT**

EDIT ?

Pulse este botón para borrar toda la serie. La pantalla muestra DELETED

**DELETE**

DELETED

*También puede usarse la selección de pistas junto con las funciones de reproducción de pistas en orden aleatorio y de repetición de un CD; consulte la página siguiente.*

¡NOTA! Si copia un CD que ha modificado en la memoria de CDs, se copiarán todas las pistas, salvo que especifique lo contrario antes de hacer la copia. Si desea más información, consulte el capítulo *Copia y almacenamiento de un CD* en la página 18.



La función de repetición aleatoria (RANDOM) reproduce todas las pistas del CD cargado o del grupo de memoria de CDs seleccionado en orden aleatorio. La función de repetición (REPEAT) reproduce el CD cargado una y otra vez – durante un máximo de 12 horas de principio a fin. Estas funciones se pueden utilizar de forma conjunta o independientemente.

## Diferentes formas de reproducir los CDs

Pulse para reproducir el CD cargado, o...

**CD**

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez

**CD MEM**

Pulse este botón para elegir un grupo distinto



Pulse este botón para activar la función de reproducción aleatoria

**RANDOM**

Se muestra ON – y RANDOM en la pantalla superior

**ON**

### Para repetir un CD...

Pulse este botón para reproducir el CD cargado

**CD**

Pulse este botón para activar la función de repetición

**REPEAT**

Se muestra ON – y REPEAT en la pantalla superior

**ON**

*Para cancelar la función de reproducción aleatoria o de repetición, basta con volver a pulsar el botón correspondiente.*



*La pantalla superior muestra que el CD actual está reproduciéndose en orden aleatorio y que está en curso la pista número 5. La pantalla inferior muestra que el nombre del CD es 'MOZART'.*



*La pantalla superior muestra que el CD modificado está repitiéndose. La pantalla inferior muestra que la pista actual ha estado reproduciéndose durante 2 minutos y 15 segundos.*

¡NOTA! Si cancela la función de reproducción aleatoria mientras se reproduce el CD, todas las pistas posteriores al número de pista actual se reproducirán en orden cronológico, incluso si ya han sido reproducidas mientras estaba activada la función de reproducción aleatoria.

## Copiado y almacenamiento de un CD

La forma más fácil de copiar música en la memoria de CDs es copiar el disco completo. Cargue el CD e inicie el proceso de copiado. Su duración dependerá de la longitud del CD. La calidad de la música de la memoria de CDs se corresponde con la calidad del disco original. Durante el proceso de copiado se puede escuchar el CD, pero también puede optar por silenciar los altavoces.

Los CDs protegidos contra copia se pueden copiar en la memoria del equipo de música. No obstante, si el CD que ha copiado está protegido contra copia, debe confirmar que desea almacenar la copia. De lo contrario, se borrará automáticamente cuando el equipo pase al modo standby después de 30 minutos aproximadamente de finalizar el proceso de copiado.

La información de protección contra copia puede estar ubicada en cualquier parte del CD. Por tanto, puede aparecer en cualquier momento mientras copia este CD. Cuando el equipo de música detecta esta información, se visualiza CODED CD en la pantalla, pero continúa copiando el CD.

Si el grupo de memoria en el que desea copiar un CD está lleno, aparece FULL en la pantalla. Deberá borrar un CD antes de copiar uno nuevo en ese grupo.

### Copiado y almacenamiento de un CD completo

Pulse este botón para reproducir el CD cargado



Pulse este botón para iniciar el copiado del CD



La pantalla indica que copie todas las pistas



Pulse este botón para copiar todo el CD




Pulse este botón para elegir el grupo en el que desea almacenar el CD – verde, amarillo, rojo o azul



Se sugiere la primera posición disponible en el grupo elegido, pero puede seleccionar otra



Pulse este botón para avanzar o retroceder por las posiciones disponibles, o...



Teclee el número de la posición que desee, o...



Pulse este botón para iniciar la copia




Si el CD está protegido contra copia, la pantalla lo indicará brevemente



Al finalizar la copia de un CD codificado, se visualiza CODED en la pantalla, y debe confirmar si desea almacenar la copia\*




... ⇒

Cuando se haya copiado y guardado el CD, se visualiza COPY OK en la pantalla



*Para detener el proceso de copiado...*

Pulse este botón para detener la copia – se borra la copia completa



*\*Si elige no almacenar la copia de un CD protegido contra copia, pulse STOP para borrar la copia.*

⇒ ...

*¡NOTA! Si no especifica una posición, el CD se ubica en la primera posición disponible dentro del grupo seleccionado.*

Si un CD ya está modificado (consulte la página 16), podrá copiarlo igualmente en su totalidad si selecciona ALL. También se pueden copiar sólo pistas seleccionadas mediante la modificación del CD. En este modo se escuchan los primeros 15 segundos de cada pista, para poder decidir si la incluye o excluye de la serie. Si elige abandonar la función antes de que haya escuchado todas las pistas del CD, las pistas restantes se considerarán excluidas de la serie.

Si su equipo de música está configurado en la *Option 0* (consulte la página 31) y enciende el televisor durante el proceso de copiado, el equipo de música cambiará al modo de standby cuando finalice la copia. Por tanto, para poder almacenar una copia de un CD protegido contra copia, debe asegurarse de que el equipo de música esté activado durante el proceso de copiado.

## Copiado y almacenamiento de sus temas favoritos

Pulse este botón para reproducir el CD cargado

**CD**

Pulse este botón para iniciar el copiado del CD

**COPY**

**ALL ?**

Pulse este botón para poder seleccionar las pistas que desea incluir

**EDIT**

**EDIT ?**

Pulse este botón para iniciar la modificación del CD

**GO**

**EDITING**

Pulse para incluir la pista  
Pulse para excluir la pista

▲

▼

Pulse este botón en cualquier momento para guardar las pistas que ha seleccionado hasta ahora

**GO**

Cuando se haya modificado el CD, se visualizará EDIT OK? en la pantalla

**EDIT OK?**

Pulse este botón para poder elegir el grupo donde se almacenará el CD

**GO**

**COPY TO ?**

Pulse este botón para elegir un grupo

■ ■ ■ ■

Se sugiere la primera posición disponible en el grupo elegido, pero puede seleccionar otra

**17 ?**

Teclee el número de la posición que desea

**0 – 9**

Pulse este botón para iniciar la copia

**GO**

**COPYING**

Si el CD está protegido contra copia, la pantalla lo indicará brevemente

**CODED CD**

... ⇒

Al finalizar la copia de un CD codificado, se visualiza CODED en la pantalla, y debe confirmar si desea almacenar la copia\*

**CODED**

**GO**

Una vez copiado y guardado el CD modificado, se muestra COPY OK en la pantalla

**COPY OK**

⇒ ...

*\*Si elige no almacenar la copia de un CD protegido contra copia, pulse STOP para borrar la copia.*

## Asignación de nombres

Para distinguir sus CDs, tanto los discos físicos como los guardados en la memoria de CDs, puede asignarles un nombre. También puede asignar un nombre a las emisoras de radio y los grupos de la memoria de CDs.

Para asignar un nombre a un CD o a una emisora de radio, deberán estar reproduciéndose. Puede memorizar un total de 200 nombres de CDs en su equipo de música; no obstante, podrá asignar un nombre a todos los CDs guardados en la memoria de CDs. Cada nombre puede contener hasta 8 caracteres, incluyendo números.

Si no asigna un nombre a una emisora, puede que aparezca en la pantalla el nombre transmitido por la cadena radiofónica.

Puede acceder a una lista de nombres de los CDs guardados en su equipo de música (no los asignados a los CDs de la memoria de CDs) y borrarlos de la lista si lo desea. Si borra el nombre de un CD que ha modificado, la serie modificada de este CD también se borra.

### Uso de la función de asignación de nombres

*Primero elija el elemento al que desea asignar un nombre...*

Seleccione el grupo al que desea asignar un nombre, y/o...



Pulse este botón para encender la memoria de CDs

**CD MEM**

Seleccione el CD de la memoria de CDs al que desea asignar un nombre, o...

**0 – 9**

Pulse este botón para encender la radio

**RADIO**

Seleccione las emisoras de radio a las que desea asignar un nombre, o...

**0 – 9**

Pulse este botón para asignar un nombre a un CD cargado

**CD**

*Mientras escucha el elemento al que desea asignar un nombre...*

Pulse este botón para empezar a asignar el nombre

**NAME**

A \_ \_ \_ \_ \_

Pulse este botón para cambiar entre los caracteres



Pulse este botón para pasar a la posición del siguiente carácter – continúe hasta escribir el nombre completo



D \_ \_ \_ \_ \_

Pulse este botón para poder guardar el nombre. Aparece STORE ? en la pantalla

**GO**

STORE ?

Pulse este botón de nuevo para guardar el nombre\*. Aparece STORED en la pantalla, indicando que el nombre se ha guardado

**GO**

STORED

*\*Si pulsa DELETE en vez de GO, sólo se borrará el nombre, permaneciendo todos los demás parámetros.*

### Consulta de la lista de nombres de CD

Mientras se reproduce el CD, pulse dos veces para ver el nombre de los CDs. Se visualiza brevemente MEMORY, parpadeando a continuación el nombre del CD actual. Si no tiene nombre, aparece el número del disco, por ejemplo, DISC 1

**NAME**

**NAME**

MEMORY

DISC 1

Pulse este botón para que aparezcan los nombres de uno en uno



*Borrado del nombre del CD...*

Pulse este botón para borrar un nombre y la serie de pistas mientras aparece en la pantalla el nombre correspondiente. Aparece DELETE ? en la pantalla

**DELETE**

DELETE ?

Pulse de nuevo para borrar el nombre y la serie de pistas.

**DELETE**

DELETED

Aparece DELETED en la pantalla, indicando que el nombre y la serie de pistas se han borrado

Pulse CD para salir de la función de denominación de CDs

**CD**

Si la lista de nombres de CD está vacía, se visualiza EMPTY en la pantalla

EMPTY

Si la lista de nombres de CD está llena, se visualiza FULL en la pantalla

FULL



## Memoria de CDs – copiado, traslado y borrado

Puede copiar o mover los CDs entre los grupos de memoria de CDs o reordenar las posiciones de cada disco dentro del grupo; por ejemplo, puede crear una lista de reproducción temporal para una fiesta en un grupo, o copiar un CD a un grupo dedicado a otro usuario. Una vez copiado, el CD estará disponible en ambos grupos. También puede borrar discos completos, o pistas que ya no quiera tener en su memoria de CDs.

Cuando se copia o traslada un CD, se hace a la primera posición disponible. Si quiere copiar o mover un disco a una posición que ya está ocupada, tiene que mover o borrar el CD que está ocupando dicha posición.

### Copia de un CD a otro grupo

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez

**CD MEM**

Pulse este botón para seleccionar el grupo desde el que desea realizar la copia



Pulse este botón para seleccionar el CD que quiere copiar – el disco empieza a reproducirse

**0 – 9**

Pulse este botón para poder copiar el CD a otro grupo

**COPY**  
**COPY TO ?**

Pulse este botón para seleccionar el grupo al que desea realizar la copia



**15 ?**

Pulse este botón para seleccionar una posición para el CD en su nuevo grupo

**0 – 9**

Pulse este botón para copiar el CD al nuevo grupo. Se visualiza COPYING en la pantalla

**GO**  
**COPYING**

Cuando finaliza la copia, aparece COPY OK

**COPY OK**

### Traslado de un CD a otro grupo

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez

**CD MEM**

Pulse este botón para seleccionar el grupo desde el que desea mover el CD



Pulse este botón para seleccionar el CD que quiere mover – el disco empieza a reproducirse

**0 – 9**

Pulse este botón para poder mover el CD a otro grupo

**MOVE**  
**MOVE TO ?**

Pulse este botón para seleccionar el grupo al que desea mover el CD



**15 ?**

Pulse este botón para seleccionar una posición para el CD en su nuevo grupo

**0 – 9**

Pulse este botón para mover el CD al nuevo grupo. Se visualiza MOVING en la pantalla


**GO**  
**MOVING**

Cuando termina el traslado, se visualiza MOVED

**MOVED**


## Asignación a un CD de una nueva posición en un grupo

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez **CD MEM**

Pulse este botón para seleccionar el grupo desde el que desea mover el CD 

Pulse este botón para seleccionar el CD que desea mover – el CD empieza a reproducirse **0 – 9**

Pulse para poder mover el CD **MOVE**  
**MOVE TO ?**

Pulse este botón para seleccionar de nuevo el mismo grupo   
**15 ?**


Pulse este botón para seleccionar la nueva posición **0 – 9**

Pulse este botón para mover el CD a la nueva posición. Se visualiza MOVING en la pantalla **GO**  
**MOVING**

Cuando termina el traslado, se visualiza MOVED **MOVED**

## Borrado de un CD o pistas de un grupo

Pulse este botón para reproducir los CDs del grupo que ha escuchado la última vez **CD MEM**

Pulse este botón para seleccionar el grupo en el que desea borrar el CD 



Pulse este botón para seleccionar el CD o pista que desea borrar – el disco empieza a reproducirse **0 – 9**

Pulse este botón para poder borrar el CD o sus pistas **DELETE**  
**15 ?**

Pulse este botón para borrar el CD completo, o... **DELETE**

Pulse este botón si sólo desea borrar determinadas pistas del CD **EDIT**  
**EDIT ?**

Pulse este botón para poder seleccionar las pistas que quiere borrar **GO**  
**EDITING**

Pulse este botón para incluir la pista que está escuchando, o... Pulse este botón para excluir la pista que está escuchando   


Cuando se haya incluido o excluido la última pista, se muestra DELETE ? en la pantalla **DELETE ?**

Pulse este botón para borrar las pistas que ha excluido. La pantalla muestra DELETED **DELETE**  
**DELETED**

## Inicio o parada a una hora determinada

Puede hacer que el equipo de música inicie o detenga la reproducción a unas horas determinadas del día y de la semana.

El equipo de música recuerda hasta 15 programaciones y puede usarlo para despertarse por la mañana con el sonido de su CD o programa de radio favorito. Si, por ejemplo, quiere que detenga la reproducción a una hora determinada de la noche, simplemente ajuste un temporizador con STANDBY como fuente.

Si configura un temporizador para el lunes, martes y jueves, el temporizador se ejecutará sólo en esos días, cada semana.

Si cambia de opinión, puede modificar o cancelar su programación en cualquier momento. Cuando el equipo de música está conectado a un equipo de vídeo, el temporizador debe configurarse como se describe en la Guía del equipo de vídeo. Al acceder a la función Temporizador, la pantalla mostrará USE TV. Cuando programe un temporizador a través del equipo de vídeo, la memoria de CDs se elige como fuente de sonido seleccionando A TAPE. Al elegir la memoria de CDs como fuente, el sistema iniciará la reproducción a partir del último grupo de memoria utilizado, al activar el Timer.

### Ajuste del temporizador

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca **TIMER ?** en la pantalla

Pulse este botón para acceder a la función de temporizador. Se visualiza **NEW ?**

Pulse este botón para realizar una nueva programación. Se visualiza **RADIO ?**

Pulse este botón para cambiar entre las fuentes de sonido disponibles

Pulse este botón para seleccionar una fuente cuando aparezca en la pantalla – Si ha seleccionado la radio, se visualiza el número del programa.

Pulse este botón para avanzar o retroceder por los números de programa

Pulse este botón para aceptar la fuente. Aparece una hora de inicio

Teclee la hora de inicio que desea

Pulse este botón para aceptar. Aparece una hora de parada

Teclee la hora de parada que desea

*Si configura una programación en STANDBY, lo único que necesita guardar es la hora de parada.*

... ⇒

**SETUP**

**TIMER ?**

**GO**

**NEW ?**

**GO**

**RADIO ?**

▲

▼

**GO**

**P.NO 12 ?**

▲

▼

**GO**

**ON 20:00**

**0 – 9**

**GO**

**OFF 21:00**

**0 – 9**

Pulse este botón para aceptar la hora. Se visualiza **MTWTFSS**. Las letras representan los siete días de la semana, empezando por la M de Monday (Lunes)

Pulse este botón para moverse entre los días

Pulse este botón para incluir un día

Pulse este botón para excluir un día

Se muestran los días seleccionados

Pulse este botón para aceptar los días que aparecen en la pantalla. Aparece **STORE ?** en la pantalla

Pulse este botón para guardar el temporizador.

En la pantalla se visualiza **STORED**, indicando que su programación se ha guardado

Pulse este botón para activar el temporizador y los altavoces conectados a BeoSound 3200

El indicador luminoso verde mostrará cuándo la función Temporizador está activada

*Si no quiere guardar su programación, al pulsar ▲ cuando aparece **STORE ?**, la pantalla cambia a **EXIT ?**. Pulse **GO** para salir de la función Temporizador sin guardar la programación. Si sale de la función Temporizador pulsando, por ejemplo, un botón de fuente antes de que se haya guardado el temporizador, éste se cancela automáticamente.*

**GO**

**MTWTFSS**

◀ ▶

▲

▼

**MT T SS**

**GO**

**STORE ?**

**GO**

**STORED**

**TIMER**

⇒ ...

¡NOTA! La lista de fuentes de sonido que aparece en la pantalla incluye N.MUSIC (para las pistas de música almacenadas en el ordenador). Esta fuente está disponible si tiene conectado su equipo de música a BeoLink PC 2.



## Consulta de los temporizadores

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca **TIMER ?** en la pantalla

**SETUP**  
**TIMER ?**

Pulse para acceder a la función de temporizador. Se visualiza **NEW ?**

**GO**  
**NEW ?**

Pulse este botón para que la pantalla cambie a **CHECK ?**

▲  
**CHECK ?**

Pulse este botón para ver los temporizadores

**GO**

Pulse este botón para avanzar o retroceder por los temporizadores programados

▲  
▼

Si necesita hacer correcciones, pulse **GO** cuando aparezca el temporizador en cuestión

**RADIO 12**  
**GO**

Si lo desea, pulse este botón para cambiar la fuente de sonido

▲  
▼

Pulse este botón para aceptar, si ha cambiado la fuente

**GO**

Haga las correcciones oportunas

**0 – 9**

Pulse este botón para aceptar. Se visualiza **OK ?**

**GO**  
**OK ?**

Pulse este botón para guardar los cambios. Se visualiza **STORED**, indicando que el temporizador corregido se ha guardado

**GO**  
**STORED**

## Borrado de un temporizador

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca **TIMER ?** en la pantalla

**SETUP**  
**TIMER ?**

Pulse este botón para acceder a la función de temporizador. Se visualiza **NEW ?**

**GO**  
**NEW ?**

Pulse este botón para que la pantalla cambie a **CHECK ?**

▲  
**CHECK ?**

Pulse este botón para ver los temporizadores

**GO**

Pulse este botón para avanzar o retroceder por los temporizadores programados

▲  
▼

Cuando aparezca el temporizador

**RADIO 12**

Pulse **DELETE** para borrarlo. En la pantalla se visualiza **DELETED**, indicando que el temporizador se ha borrado

**DELETE**  
**DELETED**

¡NOTA! También puede programar un temporizador a través del terminal a distancia Beo4; pulse el botón **MENU** para acceder a la función Temporizador y siga el procedimiento descrito en estas páginas.

## Uso de un equipo de sonido e imagen

Cuando el equipo de música está conectado al equipo de vídeo a través del cable Master Link, como se describe en el capítulo *Configuración de sonido e imagen* de la página 31, puede elegir entre utilizar los altavoces conectados al equipo de música, si lo hubiera, o los conectados al equipo de vídeo.

Cuando el equipo de música está conectado al equipo de vídeo y los altavoces están conectados a este último, el equipo de vídeo debe hacerse cargo de algunas de las funciones mencionadas en esta guía, como por ejemplo, la programación de un temporizador, como se describe en el capítulo *Inicio o parada a una hora determinada* en la página 24. Además, todas las operaciones del terminal a distancia (sonido e imagen) deben dirigirse hacia el equipo de vídeo.

Si los altavoces están conectados al equipo de música, los equipos de sonido e imagen no tienen que estar ubicados en la misma habitación, pudiendo escuchar el sonido de cualquiera de los equipos por los altavoces de cualquiera de ellos.

### Reproducción del sonido del equipo de sonido o imagen en cualquiera de los equipos...

*Para escuchar el sonido del equipo de vídeo por los altavoces del equipo de música sin encender la pantalla del televisor...*

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca AV\* en el visor de Beo4...

**LIST**

AV

Después pulse un botón de fuente, como TV

**TV**

*Si pulsa un botón de fuente antes o después de que haya aparecido AV en el visor de Beo4, se encenderá la pantalla del televisor.*

*Para escuchar el sonido de su equipo de música por los altavoces del televisor...*

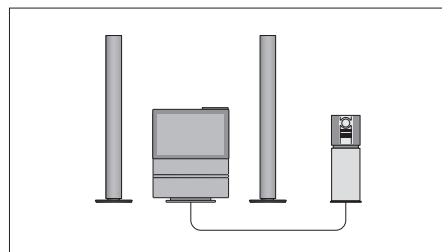
Pulse este botón varias veces hasta que aparezca AV en el visor de Beo4...

**LIST**

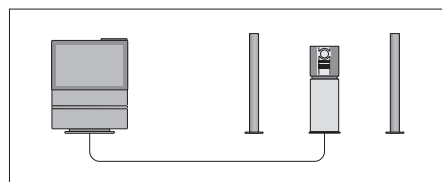
AV

Luego pulse el botón de una fuente de sonido, como RADIO

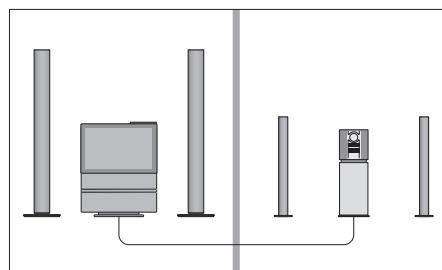
**RADIO**



Un sistema de sonido o imagen. Los altavoces están conectados al equipo de vídeo.



Un equipo de sonido o imagen instalado en una habitación. Los altavoces están conectados al equipo de audio.



Un equipo de sonido o imagen instalado en dos habitaciones. Los altavoces están conectados al equipo de audio – o a ambos equipos.

\*¡NOTA! Si AV no aparece en el visor de Beo4, debe añadirla a su lista de funciones; consulte el capítulo *Personalización de Beo4* en la página 40 para obtener más información.

Este capítulo incluye información sobre el modo de ubicar, conectar y mantener su equipo de música.

Le recomendamos que siga este procedimiento cuando instale el equipo de música:

- 1 Sitúe el equipo de música donde vaya a utilizarlo.
- 2 Instale los altavoces y cualquier otro equipo auxiliar.
- 3 Distribuya los cables por sus ranuras de protección e instale la tapa en la parte posterior del equipo de música.
- 4 Conecte todos los cables en sus conectores del panel posterior del equipo de música – recuerde ¡no conecte todavía el equipo a la red eléctrica!
- 5 Coloque las puertas de cristal.
- 6 Conecte los equipos a la red eléctrica.

---

## **Cómo configurar su equipo de música, 28**

- Ubicación del equipo de música...

## **Conexión de los cables, 29**

- Antena
- Altavoces
- Equipo auxiliar
- Conexión BeoLink
- Alimentación de red

## **Cómo instalar el equipo de música, 30**

- Distribución de los cables
- Montaje de la tapa de cables
- Montaje de las puertas de cristal

## **Configuración de sonido e imagen, 31**

## **Mantenimiento del equipo de música, 32**

- Limpieza de BeoSound
  - Limpieza de los CDs
  - Memoria de CDs – disco duro
  - Cambio de las pilas de Beo4
-

## Ubicación del equipo de música

### Ubicación del equipo de música...

Asegúrese de que el equipo de música está configurado, ubicado y conectado de acuerdo a las instrucciones de esta guía.

Coloque el equipo de música sobre una superficie firme, preferiblemente sobre una mesa, estante o soporte, donde desee ubicarlo de forma permanente.

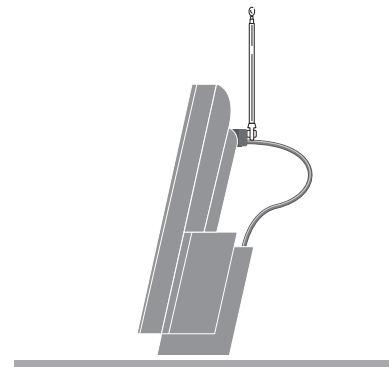
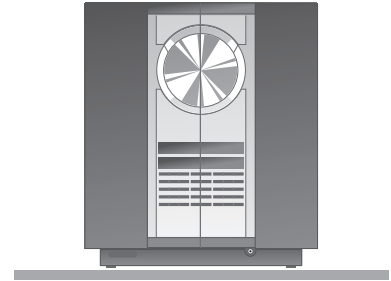
El equipo de música está diseñado sólo para su uso en interiores, en entornos domésticos secos, con una temperatura entre 10 y 40° C (50 a 105° F).

No sitúe el equipo bajo la luz solar directa, ni cerca de radiadores u otras fuentes de calor.

Deje un espacio mínimo de 5 cm alrededor y encima del equipo de música para facilitar su ventilación. Recuerde dejar suficiente espacio a los lados para abrir las puertas de cristal.

Si desea colgar el equipo de música en la pared, asegúrese de utilizar tornillos y tacos del tamaño y tipo correctos para instalar el soporte de pared (accesorio opcional) y el equipo de música. El tipo de los tornillos y tacos dependerá del material y de la clase de construcción de la pared.

No conecte ningún equipo del sistema a la red eléctrica hasta que haya conectado todos los cables (consulte la página siguiente).

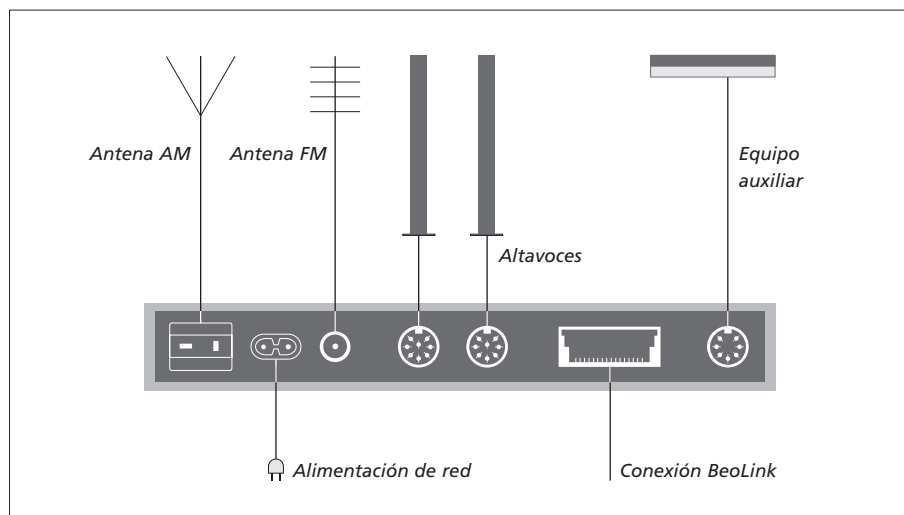


*Si no existe una conexión permanente de antena FM, se puede enganchar una antena interna en la fijación de la parte posterior de BeoSound 3200.*

Use el diagrama y el gráfico del panel de conexiones como referencia para localizar los conectores.

¡No conecte el equipo de música a la red eléctrica hasta que haya finalizado el proceso de configuración!

Puede usar el equipo de música en una configuración independiente o conectado a un equipo de vídeo Bang & Olufsen mediante un cable Master Link. El conector Master Link de la parte posterior del equipo de música también puede usarse para la distribución BeoLink®. El sistema BeoLink le permite escuchar el equipo de música en cualquier habitación que desee a través de altavoces adicionales\*.



### Antena

Conecte su antena FM en el conector identificado con FM y su antena AM, si existe, en el conector identificado con AM.

*Cuando utilice una antena de cuadro AM, sintonice la emisora de radio que desea y luego gire horizontalmente la antena hasta que reciba la mejor señal posible.*

### Altavoces

Conecte sus altavoces activos en el conector POWER LINK.

*Puede optar entre conectar las señales de un altavoz a otro, o conectar un altavoz en cada uno de los dos conectores. Consulte la Guía del usuario de los altavoces BeoLab.*

Recuerde configurar el conmutador L • R • LINE de los altavoces BeoLab en L y R (canal izquierdo y derecho), respectivamente.

Si desea conectar los altavoces BeoLab 2500, consulte las Guías suministradas con ellos.

### Equipo auxiliar

Conecte su equipo auxiliar en el conector identificado con AUX. Este conector le permite usar equipos compatibles con Bang & Olufsen, como una pletina de casete o un tocadiscos. Tenga en cuenta que los equipos conectados a este conector no se pueden manejar con el terminal a distancia. El conector también puede alojar equipos de otros fabricantes.

### Conexión BeoLink

El conector MASTER LINK deberá utilizarse cuando conecte el equipo de música y un equipo de vídeo compatible con Bang & Olufsen.

### Alimentación de red

Enchufe el cable de red en el conector marcado con ~ del equipo de música, pero no lo conecte todavía a la red eléctrica.

\*¡NOTA! Póngase en contacto con su distribuidor Bang & Olufsen para que le informe acerca del sistema BeoLink y de los equipos auxiliares.

## Cómo instalar el sistema BeoSound 3200

Una vez finalizado el proceso de configuración descrito en la página anterior, debe colocar las puertas de cristal y la tapa de cables.

### Distribución de los cables

Distribuya los cables del conector en la tapa de cables como se muestra a la derecha. Puede asegurar los cables con cinta adhesiva para mantenerlos en su sitio antes de colocar la tapa de cables en la parte posterior del equipo de música.

### Montaje de la tapa de cables

Asegure la tapa – con los cables sujetos – a la rejilla del panel posterior de BeoSound:

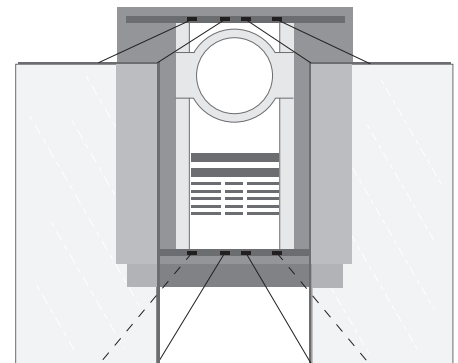
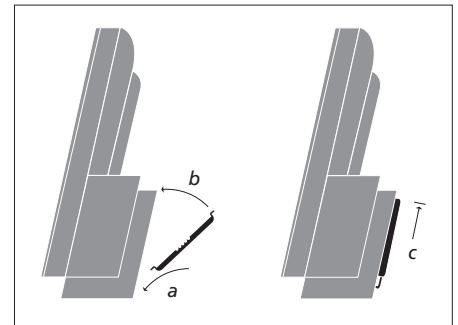
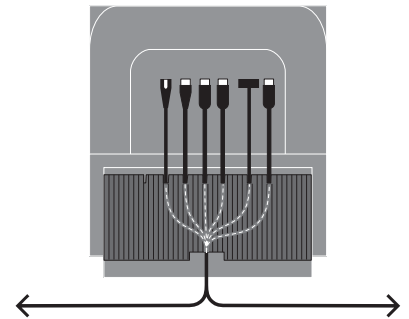
- Introduzca la fila inferior de agujas en la rejilla.
- Empuje la fila superior de agujas en la rejilla.
- Tire hacia arriba de la tapa de cables hasta que las agujas se ajusten correctamente en la rejilla.

*No enchufe los cables hasta haber colocado la tapa de cables.*

### Montaje de las puertas de cristal

Las etiquetas de la parte posterior de las puertas de cristal indican el extremo que debe estar orientado hacia arriba y el lado de la puerta de cristal que debe apuntar hacia el centro de BeoSound.

- > Asegure las dos puertas de cristal, de una en una, a la parte delantera del equipo de música presionando sus puntos de fijación en los correspondientes zócalos de fijación de BeoSound.
- > Presione suavemente en cada uno de los puntos de fijación hasta que oiga un clic, que indica que las puertas de cristal están colocadas correctamente.



*Trate las puertas de cristal con sumo cuidado. Si se rompiesen, quebrasen o sufrieran cualquier tipo de daño, tendrían que ser sustituidas inmediatamente ya que, en caso contrario, podrían ocasionar lesiones. Puede solicitar puertas de recambio a su distribuidor Bang & Olufsen.*

Puede usar el equipo de música como un sistema independiente o como un sistema de imagen y sonido, si conecta ambos equipos con un cable Master Link. Si conecta sus equipos de música y vídeo, debe asegurarse de que están configurados para que funcionen juntos. Esto significa que tiene que hacer la programación de *Opciones* como se describe en esta página. También puede elegir entre conectar los altavoces al equipo de música o al de vídeo.

El equipo de música está configurado en fábrica en la *Option 1* y no tiene que hacer la programación de *Opciones* si utiliza el equipo de música de forma autónoma.

Consulte el capítulo *Uso de un sistema de imagen y sonido* en la página 26 para conocer el manejo de un sistema de imagen y sonido.

## Programación de *Opciones*

La programación de *Opciones* se realiza mediante el terminal a distancia Beo4 y con todo el sistema en el modo standby.

*Para programar las 'Opciones' del equipo de música...*

- > Manteniendo pulsado el botón **•**, pulse **LIST**.
- > Suelte ambos botones.
- > Pulse varias veces **LIST** hasta que aparezca **OPTION?** en el visor de Beo4 y luego pulse **GO**.
- > Pulse varias veces **LIST** hasta que aparezca **A.OPT** en el visor de Beo4 y teclee el número pertinente (**0**, **1**, **2**, **5** o **6**).

*Elija V.OPT para programar las 'Opciones' del equipo de vídeo.*

### El equipo de música tiene cinco configuraciones de *Opciones* diferentes:

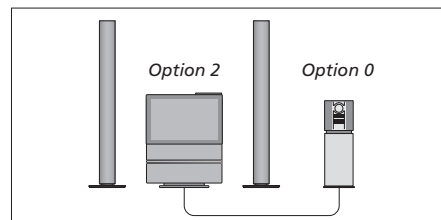
**Option 0.** Se utiliza cuando el equipo de música está conectado al equipo de vídeo y no hay altavoces conectados directamente al equipo de música.

**Option 1.** Se utiliza cuando el equipo de música está configurado para utilizarse independientemente o conectado a un equipo de vídeo, cuando los altavoces están conectados al equipo de música.

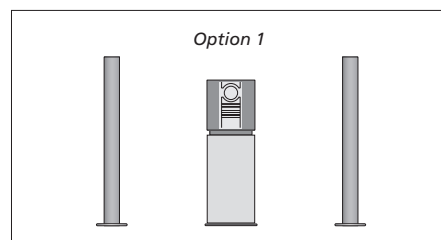
**Option 2.** Se utiliza cuando el equipo de música está instalado en una habitación y conectado a un equipo de vídeo situado en otra habitación.

**Option 5.** Se utiliza cuando el equipo de música está instalado en una habitación periférica, en la que también hay un televisor Bang & Olufsen.

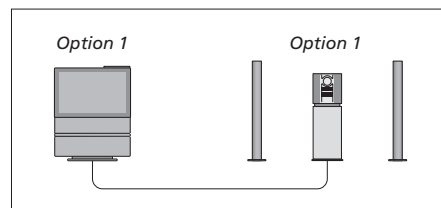
**Option 6.** Se utiliza cuando el equipo de música está instalado en una habitación periférica *sin* un televisor Bang & Olufsen.



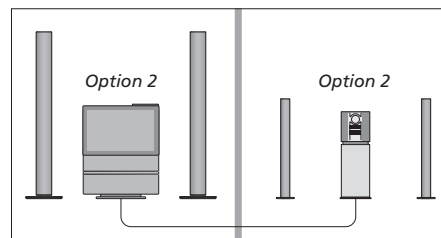
Un sistema de sonido o imagen.



Una configuración independiente.



Un equipo de sonido o imagen instalado en una habitación.



Un equipo de sonido o imagen instalado en dos habitaciones.

## Mantenimiento del equipo de música

El mantenimiento normal, como la limpieza del equipo de música, es responsabilidad del usuario. Para obtener mejores resultados, siga estas instrucciones.

Antes de limpiar el equipo de música, recomendamos que lo desconecte de la red eléctrica para evitar la apertura y cierre de las puertas de cristal. Con él desconectado, puede abrir o cerrar manualmente las puertas de cristal. Para ello, tiene que aplicar una ligera fuerza.

Manipule los CDs con cuidado. No hará falta limpiar los CDs si siempre los sujeta por los bordes y los coloca nuevamente en su caja al retirarlos del reproductor de CDs.

En caso de avería del disco duro puede perderse la música grabada en la memoria de CDs y habrá que grabarla de nuevo.

Cuando en el visor de Beo4 aparece 'BATTERY', habrá llegado el momento de cambiar las pilas del terminal a distancia.

### Limpieza del equipo de música

Use un paño seco y suave para eliminar el polvo del equipo de música.

Si es preciso, las puertas de cristal se pueden quitar para limpiar sus caras internas. Para quitarlas, sujételas firmemente, de una en una, cuando están abiertas y desengánchelas, de forma suave pero con firmeza, de sus cuatro puntos de fijación, tirando hacia fuera. Para limpiar las puertas de cristal recomendamos que utilice un líquido suave para limpieza de ventanas.

Asegure de nuevo las puertas como se ha descrito en esta guía. Deje las puertas abiertas a la mitad antes de volver a conectar el equipo a la red eléctrica.

### Memoria de CDs – disco duro

Si, por ejemplo, pierde música o aparece ruido al reproducirla desde la memoria de CDs, se recomienda que haga revisar el equipo de música por personal de servicio autorizado. Si hay que sustituir el disco duro, tendrá que transferir la música almacenada en la memoria de CDs a un disco duro nuevo si es posible.

### Cambio de las pilas...

El terminal Beo4 necesita tres pilas. Recomendamos que use sólo pilas alcalinas (tamaño AAA) de 1,5 voltios. Sustituya las pilas como se indica en esta página; mantenga un dedo en la parte superior de las pilas hasta colocar la tapa.

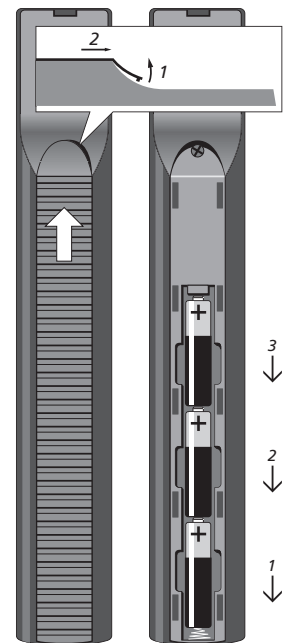
Una vez sustituidas las pilas, hay que esperar unos 10 segundos hasta que aparezca 'TV' en el visor. El terminal a distancia Beo4 ya está listo para volver a funcionar.



*No limpie ninguna pieza de BeoSound con alcohol ni otros disolventes. No se recomienda el uso de CDs de limpieza en el reproductor de CDs.*



**Limpieza de los CDs** En el caso de que un CD se ensucie con huellas de sus dedos, polvo o suciedad, basta limpiarlo con un paño suave, seco y que no deje pelusa. Evite la humedad y las temperaturas extremas y no escriba nunca en los discos. No utilice disolvente ni limpiadores abrasivos en los CDs y pase siempre el paño en línea recta del centro al borde del disco.





Se explica cómo sintonizar las emisoras de radio, configurar sus preferencias personales de sonido, ajustar el reloj y utilizar el sistema de código PIN. Si quiere usar el terminal a distancia con el equipo de música, en este capítulo se explica cómo personalizar el terminal Beo4 para ello. Si desea más información sobre el uso de Beo4, consulte el capítulo *Uso habitual* en la página 9.

---

## **Sintonización y modificación de las emisoras de radio, 34**

- Sintonización de emisoras de radio
- Traslado de las emisoras de radio almacenadas
- Borrado de las emisoras de radio

## **Ajuste y almacenamiento del sonido, 36**

- Ajustes del sonido

## **Ajuste del reloj incorporado, 37**

- Ajuste del reloj

## **Configuración e introducción del código PIN, 38**

- Introducción del código PIN
- Activación del sistema de código PIN
- Cambio del código PIN
- Desactivación del sistema de código PIN
- En caso de olvido del código PIN

## **Personalización de Beo4, 40**

- Configuración de Beo4
  - Adición de un 'botón' extra
  - Traslado de 'botones' adicionales
  - Borrado de 'botones' adicionales
-

## Sintonización y modificación de las emisoras de radio

Deje que el equipo de música busque las emisoras de radio disponibles por usted y guárdelas con los números de programa de su elección. Puede almacenar hasta 60 emisoras de radio y asignarles un nombre, como se ha descrito en la página 20. Una vez guardada, puede acceder directamente a la emisora tecleando el número de programa o recorriendo todas las emisoras guardadas.

Cuando haya encontrado una emisora, puede hacer una sintonización más precisa si la recepción no es correcta. También puede teclear la frecuencia exacta de una emisora de radio y guardarla bajo el número de programa elegido.

Si lo desea, puede mover o borrar las emisoras de radio guardadas.

Una emisora que se haya movido a otro número de programa aún puede encontrarse en el número de programa original. Todo nombre dado a una emisora se pierde al guardarse en un nuevo número de programa.

Si mueve una emisora a un número de programa usado por otra emisora, esa otra emisora se borra y debe sintonizarse y guardarse en otro número de programa.

¡NOTA! Si las señales estéreo no tienen la suficiente potencia para generar un sonido aceptable, el equipo de música cambia automáticamente a sonido monofónico. Si es preciso, también puede seleccionar manualmente el sonido monofónico durante la sintonización.

### Sintonización de emisoras de radio

Pulse este botón para encender la radio

**RADIO**

Pulse varias veces hasta que aparezca TUNE ? en la pantalla

**SETUP**

**TUNE ?**

Pulse este botón para acceder a la función de sintonización. Se visualiza FM ?

**GO**

**FM ?**

Pulse para cambiar de FM a AM o viceversa

▲  
▼

Pulse este botón para seleccionar AM o FM. Se visualiza FM o AM y la frecuencia actual

**GO**

**FM 88.9**

Pulse para buscar una emisora de radio – para avanzar o retroceder en la banda de frecuencias, o...

▲  
▼

Teclee la frecuencia exacta

**0 – 9**

Pulse este botón para aceptar. Se visualiza FINE 0

**GO**

**FINE 0**

Pulse este botón para realizar un ajuste de precisión si fuera necesario

▲  
▼

Pulse este botón para aceptar. Se visualiza STEREO ?

**GO**

**STEREO ?**

Pulse este botón para cambiar de STEREO a MONO

▲  
▼

Pulse este botón para aceptar – aparece el primer número de programa disponible

**GO**

**P 15 ?**

Pulse este botón para cambiar a un número de programa diferente, o...

▲  
▼

Teclee el número de programa que desea

**0 – 9**

Pulse este botón para guardar la emisora en el número de programa visualizado. Se visualiza STORED, indicando que la emisora se ha guardado

**GO**

**STORED**

### Traslado de las emisoras de radio almacenadas

Pulse este botón para encender la radio

**RADIO**

Pulse varias veces hasta que aparezca TUNE ? en la pantalla

**SETUP**

**TUNE ?**

Pulse este botón para sintonizar la emisora. Se visualiza FM ? (o AM ?)

**GO**

**FM ?**

Pulse este botón para aceptar

**GO**

Pulse varias veces hasta que aparezca el número de programa

**GO**

**P 15 ?**

Teclee el número en el que desea guardar la emisora

**0 – 9**

Pulse de nuevo para guardar la emisora. Se visualiza STORED, indicando que la emisora se ha guardado en el número elegido

**GO**

**STORED**

## Borrado de las emisoras de radio

Pulse este botón para encender la radio

**RADIO**

Pulse uno de los botones numéricos para seleccionar una emisora de radio

**0 – 9**

**RADIO 7**

Pulse este botón para borrar la emisora de radio que está escuchando. Aparece DELETE ? en la pantalla

**DELETE**

**DELETE ?**

Pulse de nuevo para borrar la emisora. Se visualiza DELETED, indicando que la emisora de radio se ha borrado

**DELETE**

**DELETED**

## Ajuste y almacenamiento del sonido

Todos los niveles de sonido se ajustan en fábrica a valores neutros, pero puede efectuar sus propios ajustes de sonido y guardarlos.

Puede ajustar los niveles de volumen, graves y agudos o modificar el balance entre los altavoces de la izquierda y de la derecha.

Si guarda un nivel de volumen, el equipo de música iniciará la reproducción en este nivel cada vez que lo encienda. El nivel máximo que puede guardarse es 60.

El equipo de música también incorpora una función de sonoridad (loudness) que puede activar o desactivar a su gusto. Esta función hace la música más dinámica. Compensa la falta de sensibilidad del oído humano en las altas y bajas frecuencias cuando se escucha la música a un volumen bajo.

Si no guarda los ajustes de sonido realizados, el equipo de música volverá a los niveles de sonido preestablecidos cuando lo apague.

### Ajustes del sonido

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca SOUND ? en la pantalla

SETUP  
SOUND ?

**Indicaciones que aparecen durante el ajuste del sonido...**

Pulse este botón para acceder a la función de ajuste de graves. Se visualiza VOL y el nivel de volumen actual

GO  
VOL 28

VOL 32

**Nivel de volumen** *El volumen puede ajustarse de dos en dos pasos en un rango de 00 a 72.*

Pulse este botón para subir o bajar los niveles de sonido

▲  
▼

BAL ><

**Ajuste del balance** *El balance puede ajustarse en un rango de 7, a uno u otro lado.*

Pulse varias veces para visualizar las diferentes indicaciones de sonido, por ejemplo, BAL > <

GO  
BAL ><

Pulse este botón para ajustar el balance

◀ ▶

BASS 0

**Nivel de graves** *Los graves pueden ajustarse en un rango de -5 a +5.*

Pulse varias veces hasta que aparezca STORE ?

GO  
STORE ?

Pulse este botón para guardar los niveles de sonido actuales. La pantalla muestra STORED

GO  
STORED

TREB 0

**Nivel de agudos** *Los agudos pueden ajustarse en un rango de -5 a +5.*

#### Ajuste del volumen...

Pulse este botón para subir o bajar el volumen

^  
v

LOUD ON

**Ajuste de la sonoridad** *Indica si la función de sonoridad está activada o desactivada.*

Pulse este botón para silenciar totalmente los altavoces; vuelva a pulsarlo para restablecer el sonido

MUTE

¡NOTA! Cuando BeoSound se utiliza en un sistema de sonido e imagen integrado de Bang & Olufsen, el sonido debe ajustarse como se describe en la Guía del equipo de vídeo. Al pulsar el botón SOUND, la pantalla mostrará 'USE TV'.

El equipo de música dispone de un reloj incorporado que indica la hora, fecha y año. Puede hacer que la hora aparezca en la pantalla mediante el botón SETUP o del terminal a distancia Beo4. El reloj no se ajusta automáticamente; tiene que introducir los valores usted mismo.

Si desea usar la función Temporizador descrita en la página 24, es preciso que el reloj incorporado del equipo de música esté configurado de forma correcta.

## Ajuste del reloj

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca CLOCK ? en la pantalla

**SETUP**  
CLOCK ?

Pulse este botón para acceder a la función de reloj. Se visualiza la hora

**GO**  
14 : 45

Pulse para cambiar a la hora exacta si es preciso

▲  
▼

O teclee la hora exacta

0 – 9

Pulse este botón para aceptar. Se visualiza la fecha

**GO**  
23 AUG

Pulse para cambiar la fecha si es preciso

▲  
▼

Pulse este botón para aceptar. Se visualiza el año

**GO**  
2002

Pulse para cambiar el año si es preciso

▲  
▼

Pulse este botón para aceptar. Aparece STORE ? en la pantalla

**GO**  
STORE ?

Pulse este botón para guardar la nueva configuración. La pantalla muestra STORED

**GO**  
STORED

*Para que el reloj aparezca en la pantalla a través de Beo4...*

Pulse varias veces hasta que aparezca CLOCK en el visor de Beo4

**LIST**  
CLOCK

Pulse este botón para visualizar el reloj. Aparece la hora en la pantalla del equipo de música

**GO**  
14 : 45

¡NOTA! Cuando el equipo de música está conectado a un equipo de vídeo con un cable Master Link, el reloj debe ajustarse en el equipo de vídeo.

## Ajuste e introducción del código PIN

Puede optar por activar o no el sistema de código PIN. El uso de un código PIN implica que si el equipo de música ha permanecido desconectado de la red eléctrica durante más de 30 minutos aproximadamente, sólo podrá volver a activarse encendiéndolo y tecleando su propio código PIN personal a través del panel de acceso directo.

Si no se introduce el código PIN, el equipo de música pasa automáticamente al modo standby al cabo de 3 minutos.

Si se introduce un código PIN erróneo, dispone de cinco oportunidades para introducirlo, tras lo cual el equipo se desconecta y no puede volver a conectarse hasta que transcurran 3 horas.

Puede cambiar su código PIN; no obstante y por motivos de seguridad, sólo puede modificarlo cinco veces en un periodo de 3 horas.

Si olvidara su código PIN, consulte con su distribuidor Bang & Olufsen que podrá asistirle para que reciba un código maestro de Bang & Olufsen. Necesitará el código maestro para reactivar el equipo de música.

### Introducción del código PIN

Se visualiza la indicación  
PIN \_ \_ \_ \_

Teclee su código PIN personal. El código PIN no figura en la pantalla

Tras introducir el código de 4 dígitos, la pantalla vuelve a la fuente principal, por ejemplo, RADIO 1

*Cuando el sistema de código PIN está activado y el equipo de música ha estado desconectado de la red eléctrica durante más de 30 minutos aproximadamente, el indicador luminoso parpadeará para mostrar que hay que encender el equipo e introducir el código PIN a través del panel de acceso directo.*

PIN \_ \_ \_ \_

0 – 9

PIN \* \_ \_ \_

PIN \* \* \* \*

RADIO 1

### Activación del sistema de código PIN

Pulse este botón dos veces cuando el equipo esté en standby

◀

Pulse para introducir un código PIN propio de cuatro dígitos. Se visualiza brevemente en la pantalla NEW PIN y luego PIN \_ \_ \_ \_

STOP

NEW PIN

PIN \_ \_ \_ \_

Introduzca un código PIN propio de cuatro dígitos. El código PIN no figura en la pantalla

0 – 9

PIN \* \_ \_ \_

PIN \* \* \* \*

Pulse este botón para guardar el código PIN. Se visualiza brevemente CONFIRM, así como PIN \_ \_ \_ \_

GO

CONFIRM

PIN \_ \_ \_ \_

Vuelva a introducir el código. El código PIN no figura en la pantalla

0 – 9

PIN \* \* \* \*

Pulse este botón para guardar los cambios. En la pantalla se visualiza STORED, indicando que su código PIN ha sido guardado

GO

STORED

¡NOTA! Si en la segunda oportunidad se introduce un código erróneo, aparece la indicación ERROR en el visor, y es necesario introducir y confirmar el código nuevamente.

### Cambio del código PIN

Pulse este botón dos veces mientras el equipo esté en standby

Pulse para teclear el código PIN de 4 dígitos. Se visualiza PIN \_ \_ \_ \_

Teclee su código PIN personal. El código PIN no figura en la pantalla. Se visualiza NEW PIN ?

Pulse para introducir un nuevo código PIN. Se visualiza PIN \_ \_ \_ \_

Teclee su nuevo código PIN. El código PIN no figura en la pantalla

Pulse este botón para guardar los cambios. Se visualiza brevemente CONFIRM, así como PIN \_ \_ \_ \_

Vuelva a introducir el código. El código PIN no figura en la pantalla

Pulse este botón para guardar los cambios. Se visualiza STORED, indicando que su código PIN modificado se ha guardado



**STOP**

PIN \_ \_ \_ \_

**0 – 9**

PIN \* \* \* \*

NEW PIN ?

**GO**

PIN \_ \_ \_ \_

**0 – 9**

PIN \* \* \* \*

**GO**

CONFIRM

PIN \_ \_ \_ \_

**0 – 9**

PIN \* \* \* \*

**GO**

STORED

### Desactivación del sistema de código PIN

Pulse este botón dos veces mientras el equipo esté en standby

Pulse para teclear el código PIN de 4 dígitos. Se visualiza PIN \_ \_ \_ \_

Teclee su código PIN personal. El código PIN no figura en la pantalla Se visualiza NEW PIN ?

Pulse este botón para que en la pantalla aparezca PIN OFF

Pulse este botón para desactivar el sistema de código PIN. Se visualiza DELETED, indicando que el sistema de código PIN se ha desactivado



**STOP**

PIN \_ \_ \_ \_

**0 – 9**

PIN \* \* \* \*

NEW PIN ?



PIN OFF

**GO**

DELETED

### En caso de olvido del código PIN

Se visualiza la indicación PIN \_ \_ \_ \_

Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para preparar la introducción del código maestro

Introduzca el código maestro de cinco dígitos. Se visualiza DELETED, indicando que el sistema de código PIN ha quedado desactivado y que el equipo está listo para su uso

PIN \_ \_ \_ \_



**0 – 9**

DELETED

## Personalización de Beo4

Si ya tiene un terminal a distancia Beo4, es posible reconfigurarlo para utilizarlo con el equipo de música.

También puede añadir 'botones' adicionales a Beo4, a los que puede accederse pulsando el botón LIST.

Puede reorganizar el orden en que aparecen los 'botones' adicionales, los añadidos por usted mismo y los que ya estaban presentes, cuando pulsa LIST.

Al añadir un 'botón', puede elegir su posición en la lista de 'botones' adicionales de Beo4. Los 'botones' adicionales también pueden borrarse.

### Configuración de Beo4

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby

•

Pulse este botón para acceder a la función de configuración de Beo4

**LIST**

Suelte ambos botones. Se visualiza ADD? en la pantalla

ADD?

Pulse varias veces hasta que aparezca CONFIG? en la pantalla

**LIST**

CONFIG?

Pulse este botón para poder seleccionar el tipo de configuración

**GO**

Pulse este botón varias veces hasta que aparezca AUDIO ? en la pantalla

**LIST**

AUDIO?

Pulse este botón para acceder a la configuración de audio

**GO**

Pulse varias veces hasta que aparezca AUDIO1 en la pantalla\*

**LIST**

AUDIO1

Pulse este botón para guardar la configuración

**GO**

Se visualiza STORED para indicar que la configuración se ha guardado. Se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4

STORED

### Adición de un 'botón' extra

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby

•

Pulse este botón para acceder a la función de configuración de Beo4

**LIST**

Suelte ambos botones. Se visualiza ADD? en la pantalla

ADD?

Pulse este botón para abrir la lista de 'botones' disponibles desde la que se añadirá el botón. Se visualiza en la pantalla el primer 'botón', parpadeando

**GO**

Pulse para avanzar o retroceder en la lista de todos los 'botones' adicionales

▲

▼

Pulse este botón para añadir y colocar el 'botón' en su posición preestablecida o como el primer 'botón' de la lista, o...

**GO**

Pulse este botón para insertar el 'botón' en una posición determinada de la lista

**1 – 9**

Se visualiza ADDED para indicar que el 'botón' se ha añadido y se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4

ADDED

*\*Si la configuración de audio no contiene AUDIO1, seleccione en su lugar BASIC.*



## Traslado de 'botones' adicionales

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby

•

Pulse este botón para acceder a la función de configuración de Beo4

**LIST**

Suelte ambos botones. Se visualiza ADD? en la pantalla

**ADD?**

Pulse varias veces hasta que aparezca MOVE? en la pantalla

**LIST****MOVE?**

Pulse este botón para abrir la lista de 'botones' adicionales. Se muestra el primer 'botón' en la pantalla

**GO**

Pulse para avanzar o retroceder en la lista de 'botones' adicionales

▲

▼

Pulse para mover y colocar el 'botón' visualizado como el primero de la lista, o...

**GO**

Pulse este botón para insertar el 'botón' en una posición determinada de la lista. Los 'botones' siguientes bajan una posición en la lista

**1 – 9**

Se visualiza MOVED para indicar que el 'botón' se ha movido y se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4

**MOVED**

## Borrado de 'botones' adicionales

Pulse y mantenga pulsado el botón de standby

•

Pulse este botón para acceder a la función de configuración de Beo4

**LIST**

Suelte ambos botones. Se visualiza ADD? en la pantalla

**ADD?**

Pulse varias veces hasta que aparezca REMOVE? en la pantalla

**LIST****REMOVE?**

Pulse este botón para abrir la lista de 'botones' adicionales. Se muestra el primer 'botón' en la pantalla

**GO**

Pulse para avanzar o retroceder en la lista de 'botones' adicionales

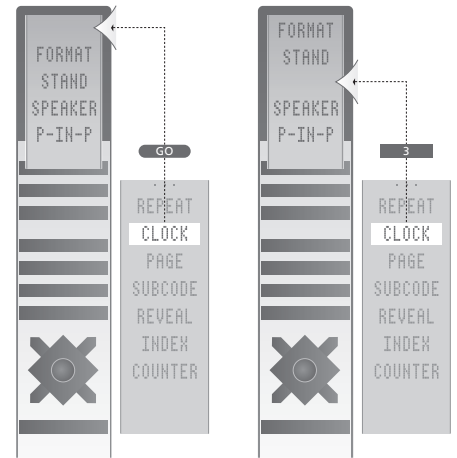
▲

▼

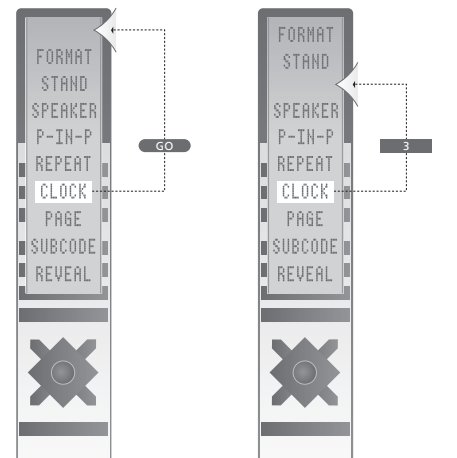
Pulse este botón para borrar el 'botón' visualizado

**GO**

Se visualiza REMOVED para indicar que el 'botón' se ha borrado y se abandona automáticamente la función de configuración de Beo4

**REMOVED**

Adición de un 'botón' extra a Beo4.



Traslado de 'botones' adicionales.

# Índice alfabético

## Altavoces

Conexión de los altavoces, 29

## Asignación de nombres

Asignación de un nombre a las emisoras de radio, 20

Asignación de un nombre a los grupos de memoria de CDs, 20

Asignación de un nombre a un CD, 20

Borrado de los nombres de CDs, 20

Consulta de la lista de nombres de CDs, 20

## Auriculares

Conexión de los auriculares, 4

## Borrar

Borrado de CDs o pistas de la memoria de CDs, 23

Borrado de las emisoras de radio, 35

Borrado de los nombres de CDs, 20

Borrado de series de pistas, 16

## Cables

Conexión de los cables, 29

Montaje de la tapa de cables, 30

## Código PIN

Activación del sistema de código PIN, 38

¿Ha olvidado su código PIN?, 39

Modificación o borrado del código PIN, 39

Uso del código PIN, 38

## Conectores

Descripción general de los conectores, 29

## Conexiones

Conector de antena, 29

Conexión del equipo de música a un equipo de vídeo, 29

Conexión de los altavoces, 29

Conexión de los auriculares, 4

Panel de conexión, 29

## Configuración

Ajuste del reloj, 37

Ajustes del sonido, 36

Personalización de Beo4, 40

## Contacto

Comunicación con Bang & Olufsen, 44

## Copiar

Copia de un CD a la memoria de CDs, 18

Copia de un CD de un grupo a otro, 22

## Disco duro

Memoria de CDs – disco duro, 32

## Grupos

Asignación de nombres a los grupos de la memoria de CDs, 20

Grupos de memoria de CDs, 5

## Limpieza

Manipulación de los CDs, 32

Mantenimiento del equipo de música, 32

## Mantenimiento

Mantenimiento del equipo de música, 32

## Master Link

Configuración de sonido e imagen, 31

Programación de opciones, 31

Uso de un equipo de sonido o imagen, 26

## Memoria de CDs

Asignación de nombres a los CDs de la memoria de CDs, *20*  
 Asignación de nombres a los grupos de la memoria de CDs, *20*  
 Borrado de CDs de la memoria de CDs, *23*  
 Borrado de pistas de la memoria de CDs, *23*  
 Copia de CDs dentro de la memoria de CDs, *22*  
 Copia de CDs en la memoria de CDs, *18*  
 Copia de los temas seleccionados en los grupos de la memoria de CDs, *19*  
 Grupos de memoria de CDs, *5*  
 Reproducción desde la memoria de CDs, *10*  
 Traslado de CDs de la memoria de CDs, *22 – 24*

## Montaje

Cómo instalar el sistema BeoSound 3200, *30*  
 Montaje de la tapa de cables, *30*  
 Montaje de las puertas de cristal, *30*

## Opciones

Programación del equipo de música en la opción correcta, *31*

## Pantallas

Comprensión y modificación de la información visualizada, *7*

## Pistas

Copia únicamente de las pistas favoritas, *19*  
 Reproducción de pistas en orden aleatorio, *17*  
 Reproducción únicamente de las pistas favoritas, *16*

## Puertas de cristal

Montaje de las puertas de cristal, *30*

## Radio

Asignación de un nombre a las emisoras de radio, *20*  
 Borrado de las emisoras de radio, *35*  
 Encendido de la radio, *12*  
 Sintonización de emisoras de radio, *34*  
 Traslado de las emisoras de radio, *34*

## Reloj

Configuración del reloj incorporado, *37*

## Repetición

Repetición de un CD, *17*

## Reproducción aleatoria

Reproducción de pistas en orden aleatorio, *17*

## Reproductor de CDs

Asignación de nombres a los CDs, *20*  
 Borrado de nombres de CDs, *20*  
 Carga de un CD, *4*  
 Consulta de la lista de nombres de CDs, *20*  
 Repetición de un CD durante un máximo de 12 horas, *17*  
 Reproducción de un CD, *11*  
 Reproducción únicamente de las pistas favoritas de un CD, *16*

## Sintonización

Asignación de un nombre a las emisoras de radio, *20*  
 Borrado de las emisoras de radio, *35*  
 Búsqueda de emisoras de radio disponibles, *34*  
 Sintonización de emisoras de radio, *34*  
 Traslado de las emisoras de radio, *34*

## Sistema de sonido o imagen

Conexión del equipo de música a un equipo de vídeo, *29*  
 Programación de opciones, *31*  
 Uso de un equipo de sonido o imagen, *26*

## Sonido

Ajuste o supresión del volumen, *36*  
 Cambio de sonido estéreo a mono, *34*  
 Cambio del volumen, graves o agudos, *36*

## Temporizador

Activación de la función de reproducción temporizada, *24*  
 Configuración del reloj incorporado, *37*  
 Inicio o parada automática del equipo de música, *24*  
 Programación del temporizador a través de Beo4, *25*  
 Visualización, modificación o borrado de un temporizador, *25*

## Terminal a distancia Beo4

Adición de 'botones' extras a Beo4, *40*  
 Borrado de 'botones' adicionales, *41*  
 Cambio de las pilas de Beo4, *32*  
 Configuración de Beo4, *40*  
 Traslado de 'botones' adicionales, *41*  
 Uso del terminal a distancia Beo4, *13*

## Ubicación

Ubicación del equipo de música, *28*

### Para su información...

Sus necesidades como usuario son tenidas en cuenta cuidadosamente durante el proceso de diseño y desarrollo del producto Bang & Olufsen y nos esforzamos para que nuestros productos tengan un manejo cómodo y fácil.

Por tanto, le agradeceremos que tenga la amabilidad de transmitirnos sus experiencias con su producto Bang & Olufsen. Toda la información que considere de importancia – tanto si es positiva como negativa – puede ayudarnos a perfeccionar nuestros productos.

¡Muchas gracias!

*Escriba a:* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
Dept. 7210  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*o envíe un fax a:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*o un correo electrónico a:*  
[beoinfo1@bang-olufsen.dk](mailto:beoinfo1@bang-olufsen.dk)

*Visite nuestro sitio Web en...*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Las especificaciones técnicas, características y utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



Este producto cumple las normas establecidas en las directivas 89/336 y 73/23 de la UE.



La etiqueta negra y amarilla del reproductor de discos compactos avisa de que el aparato contiene un sistema láser tipificado como producto láser de clase 1. En caso de tener algún problema con el reproductor de discos compactos, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor de productos Bang & Olufsen. El aparato sólo podrá ser abierto por personal del servicio técnico debidamente cualificado.



**PRECAUCIÓN:** El uso de cualquier control, ajuste o procedimiento que no sean los expuestos en el presente documento puede dar lugar a emisiones de radiación peligrosas.

Bang & Olufsen no se hace responsable de ninguna pérdida de datos ocasionada por la avería del disco duro.





